



2023

À DESCOBERTA


DE MACAU E HENGQIN

尋琴探澳

DISCOVERING  
MACAU AND HENGQIN

**CONCURSO DE FOTOGRAFIAS 2023**  
**"À DESCOBERTA DE MACAU E HENGQIN"**  
**REGULAMENTO**

<b>Organização:</b>	Instituto Internacional de Macau (IIM)
<b>Co-organização:</b>	Associação de Fotografia Digital de Macau (AFDM) Associação dos Embaixadores do Património de Macau (MHAA) Clube de Leo Macau Central Macau Cable TV
<b>Colaboração:</b>	Halftone — Macao Photographic Association Associação dos Jovens Macaenses (AJM) Language Exchange and Culture Promotion (LECPA)
<b>Patrocínio:</b>	Fundação Macau
<b>Objectivo do concurso:</b>	Na defesa intransigente da singularidade de Macau, no intuito de reforçar o sentimento de pertença, e promover um conceito de identidade radicado nos valores culturais e históricos de Macau, o Instituto Internacional de Macau lança o presente concurso de fotografias. Destina-se a estimular o conhecimento dos participantes, especialmente entre os jovens, das riquezas do Património Cultural, construído ou não, de Macau, e das tradições que enformam Macau, incluindo o as atracção da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin.
<b>Destinatários e Categorias:</b>	Este Concurso é dividido em <b>duas categorias</b> : ▶ <b>Categoria para Residentes de Macau:</b> para os titulares do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (permanentes e não permanentes); ▶ <b>Categoria Geral:</b> para além dos titulares do Bilhete de Identidade de Residente de Macau.
<b>Requisitos relativos aos trabalhos:</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>Os trabalhos apresentados devem ser actuais, <b>durante o período entre Outubro de 2022 e Outubro de 2023</b>;</li><li>Cada pessoa só pode apresentar um máximo de <b>5 fotografias</b>;</li><li>Serem submetidos em forma de ficheiro electrónico com uma resolução máxima ou apropriada, <b>pelos menos 2 megapíxeis, e em formato JPEG</b>;</li><li>Os trabalhos apresentados devem corresponder à <b>criação original</b>, não terem sido publicados ou premiados, nem submetidos ao IIM anteriormente;</li><li><b>São permitidas montagens digitais</b> que conduzam à alteração da fotografia; contudo, podendo diversificar na criatividade (no uso de diferentes opções na definição da máquina fotográfica, das suas lentes e até de fotografia aérea através de drones ou outro tipo de equipamento ou programa digital);</li><li>O formato de Identificação da foto deve incluir: <b>Nº da Fotografia_Nome do participante_Título do trabalho</b> (como por exemplo: 1_Chan Sio Meng_ Amo Macau).</li><li>Os trabalhos serão classificados em quatro subsecções:<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Património edificado;</li><li>▶ Património cultural intangível;</li><li>▶ Tradições, costumes, festividades, religiosas;</li><li>▶ Fotografia com criatividade digital ou outros eventos;</li><li>▶ Atracção da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin.</li></ul></li></ol>
<b>Prazo de entrega:</b>	09 de Outubro de 2023

<p><b>Formas de entrega:</b></p>	<p>Forma 1: Os participantes podem preencher online o boletim de inscrição e submeter o(s) trabalho(s).</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Forma 2: Os participantes podem entregar, em envelope fechado, mencionando a escrito no exterior em português: “CONCURSO DE FOTOGRAFIAS DO IIM” (Elementos a constar):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Boletim de inscrição preenchido (descarregamento na página electrónica do IIM);</li> <li>▶ CD ou USB, contendo os trabalhos a concurso;</li> <li>▶ Uma cópia do BIR ou do outro documento de identificação.</li> <li>▶ Para os participantes com idade inferior a 18 anos de idade, é necessário juntar uma Declaração pelo respectivo Encarregado de Educação ou responsável do menor e respectiva cópia do BIR ou outro documento de identificação;</li> </ul> <p><u>Locais de entrega</u> (Deverá ser entregue à mão num dos seguintes locais, até ao dia <b>09 de Outubro de 2023</b>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Instituto Internacional de Macau</b> (Edifício Vénus Court, Rua de Berlim, n. 240, 2º andar, NAPE);</li> <li>▶ <b>Associação de Fotografia Digital de Macau</b> (Rua de Santa Clara n.7, Edif. Ribeiro, 13º A);</li> <li>▶ <b>Dimensões M</b> (Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, Shop S2-S3, Anim’Arte NAM VAN);</li> <li>▶ <b>Foto Nice</b> (Av. Praia Grande 616, Edf. Milionário, r/c A);</li> <li>▶ <b>Foto Nice</b> (Rua da Barca, No.57);</li> <li>▶ <b>Foto Princesa</b> (Rua do Dr. Pedro José Lobo, 17A, Edf. Comercial Infante, 23º andar, B);</li> <li>▶ <b>Foto Fantastic</b> (Rua da Palha n.1A);</li> <li>▶ <b>GD Pixels Lda.</b> (Rua Almirante Costa Cabral No. 32, Edf. Iao Tak, loja B);</li> <li>▶ <b>Digital Hang Seng</b> (Rua Nova da Areia No.331 R/C ED. Kam Hoi San BL 1 B Macau);</li> <li>▶ <b>Digital Hang Seng</b> (Rua de Nam Keng No.93 R/C ED.Lei Seng AI Taipa).</li> </ul>
<p><b>Prémios:</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Os critérios de avaliação por parte do júri nomeado para a selecção dos premiados, devem reportar-se ao enunciado neste regulamento;</li> <li>2. As fotografias a concurso serão classificadas, em cada uma das categorias, conforme o júri julgar oportuno;</li> <li>3. Em cada categoria haverá um 1º, 2º e 3º prémios, cinco menções honrosas e um Prémio especial para trabalho apresentado por sócio da AFDM, recebendo eles: <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>1º prémio:</b> troféu e <b>MOP\$5,000.00</b></li> <li>▶ <b>2º prémio:</b> troféu e <b>MOP\$3,000.00</b></li> <li>▶ <b>3º prémio:</b> troféu e <b>MOP\$2,000.00</b></li> <li>▶ <b>Menção honrosa:</b> medalha e <b>MOP\$500.00</b></li> <li>▶ <b>Prémio especial para trabalho apresentado por sócio da AFDM: MOP\$1,000.00</b></li> </ul> </li> <li>4. Todos os participantes podem pedir um certificado de participação, e serão distribuídos certificados a todos os vencedores.</li> </ol>
<p><b>Júri:</b></p>	<p>O júri será constituído por um mínimo de cinco elementos, a nomear pelas entidades organizadora e co-organizadora.</p>
<p><b>Regras do concurso:</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Com a apresentação a concurso, os participantes autorizarão expressamente o IIM a expôr os seus trabalhos, bem como a sua eventual divulgação e reprodução, em edições, publicações, exposições, cartazes, internet e outro material produzido pelo IIM, e que assume responsabilidade pelos direitos de autor, à imagem e à reputação do conteúdo das obras apresentadas;</li> <li>2. No acto da entrega do boletim de inscrição, os participantes concordam expressamente os termos do regulamento do presente concurso;</li> <li>3. A falta de qualquer elemento ou o não cumprimento de qualquer dos itens do presente Regulamento pode implicar a exclusão do concorrente sendo final a decisão do júri.</li> </ol>
<p><b>Publicação dos resultados e entrega dos prémios:</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entidade organizadora notificará os vencedores por telefone ou e-mail;</li> <li>2. A divulgação dos resultados do concurso e a entrega dos prémios serão realizadas no último trimestre do ano do concurso;</li> <li>3. Poderá ser feita uma exposição com uma selecção dos trabalhos a concurso, organizada pelo IIM. A data e o local para a mostra das obras e entrega dos prémios serão anunciados posteriormente.</li> </ol>

**Informações sobre o concurso:**

**INSTITUTO INTERNACIONAL DE MACAU (IIM)**

Rua de Berlim, Edifício Magnificent Court, 240, 2º(NAPE), Macau

Tel: (+853)2875 1727 / 2875 1767

Email: [iim@iimacau.org.mo](mailto:iim@iimacau.org.mo)

Página electrónica: [www.iimacau.org.mo](http://www.iimacau.org.mo) Página de Facebook: [iimacau.org.mo](http://iimacau.org.mo)

**ASSOCIAÇÃO DE FOTOGRAFIA DIGITAL DE MACAU**

Rua de Santa Clara n.7, Edif. Ribeiro, 13º A

Tel: 6689 8687 (Sr. Yen)

Organização:



Co-organização:



Patrocínio:



Colaboração:



澳門語言交流暨文化推廣協會  
LANGUAGE EXCHANGE AND CULTURE PROMOTION ASSOCIATION (LECPA)